

## PRESENTACIÓN

El artículo de Iván Jaksic con el que se inicia este número de nuestros *Anales* es una novedosa y significativa reflexión sobre la importancia del lenguaje en la construcción y desarrollo de las naciones hispanoamericanas, a partir de lo que el autor describe como “quiebre político con el imperio español”, y de las diversas tendencias, opiniones y debates generados por esa situación en el orden lingüístico; en este punto, se resalta aquí el papel asimismo renovador y moderador que tuvo Andrés Bello al orientar en una dirección aún vigente tan complejas y arduas cuestiones. Las páginas de Christian Formoso analizan las distintas representaciones del espacio magallánico desde el concepto de *heterotopía* propuesto por Foucault hacia 1967. De gran interés es la vinculación explorada en este artículo entre esa variante conceptual y la representación de la isla Dawson sugerida en el interesante y casi desconocido libro del sacerdote salesiano Mayorino Borgatello *Floreçillas salvajes*, publicado en 1920. Matías Hermosilla hace un examen de la elusiva y al mismo tiempo simbólica representación del huemul en la historia de Chile, desde su aparición en el escudo nacional enfrentado a la agresiva figura del cóndor, tema que sugirió ejemplares y cuestionadoras reflexiones de Gabriela Mistral acerca de esta figuración. Antonia Viu comenta la reveladora correspondencia sostenida en la década del veinte por Marta Brunet y el activo editor y ensayista Samuel Glusberg, conocido entre nosotros por su seudónimo de Enrique Espinoza. Las cartas de estos dos jóvenes y ya sobresalientes intelectuales son de gran interés para valorar las circunstancias culturales de la época y la proyección que tendrían en los años por venir. El sugerente estudio de Mariela Fuentes y Andrés Ferrada ilustra la vivencia del periodo de la dictadura chilena percibida y representada críticamente por José Donoso y Enrique Lihn como una desoladora ideologización de “la ruina” y la consiguiente degradación –igualmente ruinosa– de la palabra creadora.

El dossier sobre Manuel Rojas (1896-1973), coordinado por Macarena Areco y Fernando Moreno, constituye un señero homenaje al gran autor nacional, cuya obra maestra *Hijo de ladrón* apareció hace setenta años, publicada por la emblemática Editorial Nascimento (1951). Tal circunstancia celebratoria de ese acontecimiento, que entendemos como un momento central de nuestra historia literaria, ha concitado el interés de muchos investigadores, haciendo posible una revisión totalizadora de la vida y la obra de Manuel Rojas, una de las mayores e indudables figuras del proceso narrativo chileno e hispanoamericano del siglo XX. Dieciséis destacados estudiosos de nuestra literatura fueron convocados por los coordinadores: los temas tratados en el dossier son muchos y consideran los más variados aspectos de la desplegada y fecunda tarea del escritor. Una completa y actualizada bibliografía y un registro de imágenes cierran este importante trabajo colectivo. Agradecemos a la Sucesión Nascimento y a la Sucesión Manuel Rojas sus autorizaciones para reproducir en nuestra portada la de

la primera edición. Aunque no aparece firmada, sabemos que su autor fue Mauricio Amster, maestro ejemplar en materias de diagramación editorial en nuestro país.

En la sección *Notas* publicamos un comentario de Pablo Brescia acerca de una reflexión sobre el género cuento, debida al hoy casi olvidado periodista y narrador chileno Joaquín Ortega Folch (1897-1973), quien en 1950 obtuvo el Premio de Novela otorgado por la Sociedad de Escritores de Chile con su obra *Infierno gris*, en singular competencia con una primera versión de *Hijo de ladrón*, de Manuel Rojas. Sigue a esa nota un homenaje escrito por Juan Gabriel Araya a la memoria de Jaime Giordano (1937-2015), distinguido profesor y estudioso de la literatura chilena e hispanoamericana en la Universidad de Concepción, y desde 1966, en las universidades de Nueva York en Stony Brook y, posteriormente, en Ohio. Jaime Giordano fue también notable poeta, además de crítico de narrativa, poesía y ensayo hispanoamericanos.

Dos rescates se incluyen en la sección *Documentos*: “La historia i la novela”, de Miguel Luis Amunátegui, interesante texto de 1874 presentado y analizado por Eduardo Aguayo Rodríguez, y un fragmento desconocido de Juan Emar, titulado *Torcuato*, páginas que Pablo Brodsky comenta y sitúa en el contexto de la importante obra emariana.

En la sección *Reseñas* se publican seis comentarios: Roberto Brodsky: *La casa que falta. Catálogo discursivo de Enrique Lihn, 1980-1988*, por Marcelo Rioseco; Sergio Mansilla Torres: *Sentido de lugar: Ensayos sobre poesía chilena de los territorios sur-patagónicos*, por Niall Binns; María Inés Zaldívar: *Lecturas de poesía chilena*, por Micaela Paredes Barraza; Ismael Gavilán: *Expediente de lectura*, por Marcelo Pellegrini; Andrea Kottow y Ana Traverso: *Escribir & tachar: narrativas escritas por mujeres en Chile (1920-1970)*, por Pablo Chiuminatto; Selena Millares: *La vanguardia y su huella*, por Adriana Rodríguez-Alfonso.

Agradecemos a nuestros amigos de LOM Ediciones, y de manera especial a Ingrid Rivas, su indispensable ayuda en la diagramación de este número de *Anales de Literatura Chilena*.

La Dirección